ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 5 avril 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° "modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière d'imposition collective des époux", a donné le 7 avril 1982 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 5e april 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr "tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzake de gezamenlijke belasting van echtgenoten", heeft de 7e april 1982 het volgend advies gegeven :

Contrairement à ce qu'indique son intitulé, le projet ne modifie pas expressément le Code des impôts sur les revenus, mais il superpose à l'article 74, § 1er, de ce Code, une disposition modificative autonome.

Il serait préférable de modifier expressément l'article 74, § 1er, puisque, quant au fond, la disposition en projet s'analyse en une modification au Code.

+

L'alinéa 2 de l'article 1er du projet n'a pas de portée normative. Il annonce les intentions du Gouvernement, à quoi le rapport au Roi suffit.

Le texte suivant est, dès lors, proposé pour le dispositif du projet :

"Article 1er.-

A l'article 74, § 1er, du Code des impôts sur les revenus, le montant de 680.000 francs est remplacé par 750.000 francs.

Article 2.-

Le présent arrêté est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1982.

Article 3.-

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté".

In tegenstelling met wat het opschrift zegt, wijzigt het ontwerp het Wetboek van de inkomstenbelastingen niet uitdrukkelijk, maar stelt het boven artikel 74, § 1, van dat Wetboek een autonome wijzigingsbepaling.

Het ware verkieslijk artikel 74, § 1, uitdrukkelijk te wijzigen vermits de ontworpen bepaling, wat de grond betreft, neerkomt op een wijziging van het Wetboek.

+

Het tweede lid van artikel 1 van het ontwerp heeft geen normatieve strekking. Het kondigt de bedoeling van de Regering aan, waarvoor het verslag aan de Koning kan volstaan.

Derhalve wordt voor het bepalend gedeelte van het ontwerp de volgende tekst voorgesteld :

"Artikel 1.-

In artikel 74, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen wordt het bedrag van 680.000 frank vervangen door 750.000 frank.

Artikel 2.-

Dit besluit is van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1982.

Artikel 3.-

Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit".

La chambre était composée de

Messieurs : P. TAPIE, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

J. LIGOT, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,
R. PIRSON, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : R. DEROY, greffier assumé.
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. TAPIE.

Le rapport a été présenté par M. G. PIQUET, premier auditeur.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. P. TAPIE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. G. PIQUET, eerste auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

R. DEROY. P. TAPIE.